

Elektrischer Anbausatz für Anhängerkupplung

Bestell-Nr. 36 04 13

13 polig für Skoda Fabia Fließheck ab Bj. 01.00.-
Skoda Fabia Stufenheck ab Bj. 07.01.-
Skoda Fabia Kombi ab Bj. 11.00.-



36 04 13 / 05.14

Inhalt:	1 Leitungsstrang 11 adrig	1 Durchführungstülle	1 Blechschraube	4 Sprengringe M5
	1 Steckdose 13 polig	1 Schraube M5x10	1 Sicherungshalter mit Sicherung 10A	3 Kabelbinder 300 mm
	2 Steckdosendichtungen	3 Schrauben M5 x 35	1 Adapterstecker (3-fach, lang)	5 Kabelbinder 140 mm
	1 Anhängermodul UN-09	4 Muttern M5	1 Adapterstecker (3-fach, kurz)	

Anbauanweisung

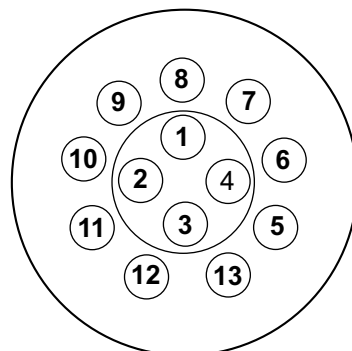
1. Bitte klemmen Sie das Massekabel an der Batterie ab!
2. Entfernen Sie die Kofferraum-Bodenabdeckung, die Verkleidung des Heckabschlußbleches, sowie die beiden Schlußleuchten. Lösen Sie die linke Seitenwandverkleidung (Kombi auch rechts).
3. Zur Durchführung des Kabelstranges (Anschluß Steckdose) entfernen Sie die fahrzeugeigene Abdeckung im Heckabschlußes.
4. Schließen Sie den Kabelsatz wie folgt an:
 - a) Das Leitungssatzende 11-adrig mit vormontierter Steckdose durch die unter Punkt 3 angebracht Durchführung vom Kofferraum nach außen und weiter durch das Loch am Steckdosenshalter verlegen. Befestigen Sie die vormontierte Kabeltülle in der Bohrung.
 - b) Es sind zwei verschiedene Gummidichtungen für die Steckdose montiert. Einer für den seitlichen und einer für den axialen Ausgang.

Seitliche Ausführung: Bei starrer AHK mit geschlossenem Steckdosenshalter und bei abnehmbarer AHK mit abklappbaren Steckdosenshalter. Hierzu den vorgestanzten Innenteil des Steckdosengehäuses herausschrauben. Wichtig !!! Bei abklappbaren Steckdosenshalter, Steckdosensabdichtung mit seitlichem Ausgang benutzen. Die Dichtung mit dem axialen Ausgang kann abgetrennt werden (wird nicht benötigt).

Axiale Ausführung: Bei starrer AHK mit geöffnetem Steckdosenshalter und bei abnehmbarer AHK ohne abklappbaren Steckdosenshalter.
Die Dichtung mit dem seitlichen Ausgang kann abgetrennt werden (wird nicht benötigt)
 - c) Die Steckdose ist wie folgt belegt:

Bild 1

<u>Stromkreis:</u>	<u>Kontaktbelegung:</u>	<u>Kabelfarbe :</u>
Blinker links	1	schwarz / weiß
Nebelschlußleuchte Anhänger	2	grau
Masse 1-8	3	braun
Blinker rechts	4	schwarz / grün
Schlußleuchte rechts	5	grau / rot
Bremsleuchte	6	schwarz / rot
Schlußleuchte links	7	grau / schwarz
Rückfahrleuchte	8	blau / rot
Dauerplus Anhänger	9	rot / blau 2,5mm ²
Ladeleitung	10	gelb 2,5mm
Frei	11	
Frei	12	
Masse für Dauerplus	13	weiß / braun 2,5mm ²



Kontaktbelegung
der Steckdose

5. Gummidichtung und Steckdose mit den beiliegenden Schrauben und Muttern am Steckdosenshalter befestigen.
 - a) Auf ordnungsgemäßen Sitz der Dichtung achten!
 - b) Leitungssatz so verlegen, daß keine Scheuer- oder Knickstellen entstehen können!

6. Das Leitungssatzende das mit dem **L** gekennzeichnet ist zur **linken Rückleuchte** verlegen und die fahrzeugseitige Steckverbindung 6-fach trennen und mit dem passenden Gegenstück vom Leitungssatzes zusammenstecken. Das verbleibende Steckgehäuse 6-fach vom Leitungssatz auf den Steckkontakt von der Rückleuchte stecken.
7. Das verbleibende Leitungssatzende zur **rechten Schlußleuchte** verlegen und die Steckverbindung 6-fach trennen und mit dem passenden Gegenstück vom Leitungssatzes zusammenstecken. Das verbleibende Steckgehäuse 6-fach vom Leitungssatz auf den Steckkontakt von der Rückleuchte stecken.
8. Die Ringösen der Leitungen **2x braun** an einen geeigneten **Massepunkt** anschließen. (ggf. 3mm Loch bohren und mit beiliegender Blechschraube befestigen. Bohrung nicht mit Korrosionsschutz behandeln.)
9. Montage des Anhängermoduls
Anhängermodul an der linken Kofferraumseitenwand mit Schraube M5 befestigen. Die Steckverbindung 14-fach auf das Anhängermodul aufstecken.
10. Montage der Dauerstromleitung
Bei der **Limousine** ist die Anschlußleitung rot an der **Kofferraumbeleuchtung** anzuschließen. Den fahrzeugseitigen 2-fach Stecker von der Kofferraumleuchte abziehen und mit den passenden Gegenstück vom beiliegenden Adapterstecker (**kurz**) verbinden. Das verbleibende Steckgehäuse 2-fach auf die Leuchte aufstecken. Verbinden Sie die Anschlußleitung rot, Sicherungshalter und den Adapterstecker miteinander.

Beim **Kombi** ist die Anschlußleitung rot an der rechten Kofferraumseite an der 12V Steckdose anzuschließen. Das fahrzeugseitige 3-fach Steckgehäuse von der 12V Steckdose abziehen und mit den passenden Gegenstück vom beiliegenden Adapterstecker (**lang**) verbinden. Das verbleibende Steckgehäuse 3-fach auf die 12V Steckdose aufstecken. Verbinden Sie die Anschlußleitung rot, Sicherungshalter und den Adapterstecker miteinander.
11. **Hinweis: Bei Fahrzeugen mit Einparkhilfe (EPH) suchen Sie bitte ihre Skoda-Fachwerkstatt auf um die Einparkhilfe im Anhängerbetrieb inaktiv zu schalten (Servicetester Typ 5051, 1551 oder 1552).**
 - a) Fahrzeuge **mit** Einparkhilfe (PDC)
Die Leitung weiß / grün des Leitungssatzes zum Steuergerät (PDC) legen (befindet sich an der linken Kofferraumseite). Die Leitung weiß / grün des Leitungssatzes in PIN 5 des 16 poligen Steckers einstecken.
 - b) Fahrzeuge **ohne** Einparkhilfe (PDC)
Die Leitung weiß / grün endet unbenutzt in der Kofferraumseitenverkleidung. Das Leitungssatzende gut isolieren.

12. Stromversorgung Anhänger:

Das Steckgehäuse 3-fach (Leitungen gelb, rot / blau und weiß / braun) ist für eine Erweiterung der Steckdosenfunktionen vorgesehen. Dieses Teil des Leitungssatzes hinter die Verkleidung legen. Für die Erweiterung der Steckdosenfunktionen kann ein Erweiterungssatz bestellt werden.

Funktion Dauerplus und Masse

Bestellnr. 99 07 99

Funktion Dauerplus, Ladeleitung und Masse

Bestellnr. 99 06 99

Funktionshinweis Anhänger-Blinküberwachung:

Ein Defekt der Blinker des Anhängers wird im Anhängerbetrieb von der fahrzeugseitigen Kontrollleuchte über eine Erhöhung der Blinkfrequenz angezeigt!!

Alle Leitungsstränge mit beiliegenden Kabelbindern befestigen, alle Verkleidungen und demontierten Teile wieder einbauen.

Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger oder einem geeigneten Prüfgerät überprüfen.

Die Einbauanleitung ist dem Kunden auszuhändigen!!!

Electrical Set for Trailer Connection

Part no. 36 04 13

13-pin Skoda Fabia Hatchback manufactured 01.00.-
Skoda Fabia Sedan manufactured 07.01.-
Skoda Fabia Station wagon manufactured 11.00.-

GB

36 04 13 / 05.14

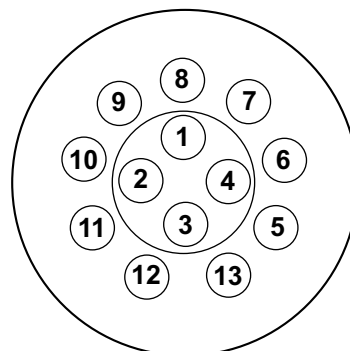
Packing list:	1 12-conductor cable set	1 Rubber grommet	1 Sheet-metal screw	4 Spring washer M5
	1 13-polar sockets	1 Screws M5X10	1 Fuse base with a fuse 10A	3 Cable ties 300 mm
	2 Socket retaining plate	3 Screws M5X35	1 Three-pole adapter plug (long)	5 Cable ties 140 mm
	1 Trailer indicator modules UN-09	4 Nuts M5	1 Three-pole adapter plug (short)	

Installation instruction

1. Disconnect the earth lead from the battery.
2. Remove the boot floor covering, the interior tail end covering and both taillights. Loosen the left-hand boot sidewall covering (also the right-hand covering on a station wagon).
3. To pass through the cable loom (socket connector) remove the vehicle's interior tail end covering.
4. Connect cable set in the following way:
 - a) Draw 11-conductor end of cable set with installed socket through the hole referred to in point three from boot outside and then through the hole in socket base.
Mount the rubber grommet in the hole
 - b) There are two different washers under the socket. One is used by side entrance of leads, the other - in axis entrance.
Side entrance: used in permanent assembly of tow hook with closed socket holder and detached tow hook with folded socket holder. In such event, remove overpass in casing of connection socket.
Note !!! Use washer under socket assigned to side entrance for folded socket holder. Remove the other washer assigned for axis entrance (it will not be used).
Axis entrance: used in permanent assembly of tow hook with opened socket holder and detached tow hook without folded socket holder.
Remove washer assigned for side entrance (it will not be used).
 - c) Socket is connected according to the following scheme:

Picture 1

Function	Contact description	Cable colour
Indicator left	1	black/white
Trailer fog light	2	grey
Earth	3	brown
Indicator right	4	black/green
Tail light right	5	grey/red
Stop light	6	black/red
Tail light left	7	grey/black
Reversing light	8	blue/red
Trailer current supply	9	red/blue 2,5mm ²
Charge line plus	10	yellow 2,5mm ²
Charge line earth	11	
Not assigned	12	
Earth (trailer)	13	white/brown 2,5mm ²



Contact description in
13-pin socket

5. Assemble connection socket with packing washer using enclosed screws and nuts on socket holder:
 - a) Carefully fasten washer in the appropriate way,
 - b) Fasten electric bunch in such a way that there are no sharp bends and no wear

6. Lead the end of the cable loom marked **L** to the **left-hand** taillight, disconnect the vehicle-side 6 pin connector and connect it to the matching counter piece of the cable loom. Push the remaining 6 pin connector socket of the cable loom onto the plug of the taillight.
7. Lead the remaining end of the cable loom to the **right-hand taillight**, disconnect its 6 pin connector and connect it to the matching counter piece of the cable loom. Push the remaining 6 pin connector socket onto the plug of the taillight.
8. Attach the ring eyelets of the **2x brown** leads to a suitable **ground point**. (If necessary, drill a 3 mm hole and attach the eyelets with the supplied sheet metal screw. (Do not treat the hole with anti-corrosive primer.)
9. Installing the trailer module:

Attach the trailer module to the left sidewall of the boot with the M5 screw. Push the 14 pin connector onto the trailer module.

10. Installing module power supply

On the **sedan**, connect the red power line to the **boot interior lighting**. Remove the vehicle-side 2 pin plug from the boot interior light fixture and connect it to the matching counter piece of the supplied adapter plug (**short**). Push the remaining 2 pin connector housing onto the taillight. Connect red power line, fuse holder and adapter plug to each other.

On **station wagons** the red power line is to be connected to the 12V socket. Pull the vehicle-side 3 pin connector housing off the 12V socket and connect it to the matching supplied adapter plug (**long**). Push the remaining 3 pin connector housing onto the 12V socket. Connect red power line, fuse holder and adapter plug to each other.

11. **Note: For vehicles with park assistance (EPH) please contact your local Skoda service garage to have the park assistance deactivated when driving with a trailer. (Service tester type 5051, 1551 or 1552).**

a) Vehicles **with** parking assistance (PDC)

Lead the **white/green** lead of the cable loom to the control unit (situated on the left-hand side of the boot. Connect the white/green lead of the cable loom to PIN 5 of the 16 pin plug.

b) Vehicles **without** parking assistance (PDC)

The green/white lead is not used and ends behind the boot sidewall covering. Insulate the contact end well.

12. Trailer power supply:

3-input housing (red/blue, yellow, white/brown leads) is provided for expanded socket functions. Put this part of lead bunch behind the trim. To expand socket functions it is necessary to order the following parts:

Function "current supply and earth"	part no. 99 07 99
Function "current supply, charge line and earth"	part no. 99 06 99

Note regarding function of the turn indicator monitor:

When pulling a trailer, a malfunction of the trailer's turn indicators is indicated by an increased blinking frequency of the vehicle's turn indicator monitoring light!

Attach all cables with the supplied zip ties and replace all removed coverings and other parts.
Reconnect the battery and check all vehicle functions with a trailer attached or by using suitable testing equipment.

These installing instructions are to be given to the customer!

Elektroinštalácia pre zapojenie ťažného zariadenia

Číslo tovaru. 36 04 13

13-pólový Skoda Fabia Hatchback od dátumu výroby 01.00.-
Skoda Fabia Sedan od dátumu výroby 07.01.-
Skoda Fabia kombi od dátumu výroby 11.00.-

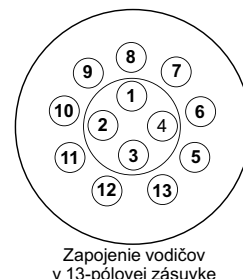
360413 / 05.14

Obsah zostavy: 1 Káblový zväzok 11-žilový	1 Gumená priechodka	1 Skrutka do plechu	4 Pružné podložky M5
1 13-pólová zásuvka	3 Skrutky M5X10	1 Poistkový spodok s poistkou 10A	3 Sťahovacích pások 300 mm
2 Podložka pod zásuvku	3 Skrutky M5X35	1 Adaptérový konektor, 3 pinový (krátky)	5 Sťahovacích pások 140 mm
1 Modul UN-09	4 Matice M5	1 Adaptérový konektor, 3 pinový (dlhý)	

Montážny návod

1. Odpojte uzemňovací kábel od akumulátora!
2. Odstráňte dno batožinového priestoru, obloženie zadného čela, ako aj obidve koncové svetlá. Uvoľnite obloženie ľavej bočnej steny (pri kombi aj pravej).
3. Na prevlečenie káblového zväzku (pripojenie zásuvky) odstráňte kryt v zadnom čele vozidla.
4. Káblový zväzok zapojte nasledovným spôsobom:
 - a) 11-žilovú koncovku káblového zväzku spolu s namontovaným konektorom prevlečte cez otvor popísaný v bode 3 z batožinového priestoru von a následne prevlečte otvorom objímky zásuvky. Upevnite priloženú priechodku vo vyvŕtanom otvore.
 - b) rozlišujeme dve rôzne podložky pod zásuvku. Jedna z nich sa používa pri bočnom vývode káblov, druhá - pri osovom vývode.
Bočný vývod káblov: Používa sa pri ťažnom zariadení, ktoré sa montuje napevno s uzamknutým držiakom zásuvky a s odnímateľným ťažným hákom so sklopným držiakom zásuvky. V takomto prípade je potrebné odstrániť prehĺbeninu v plášti napájacej zásuvky.
Upozornenie!!! Pri sklopnom držiaku zásuvky je potrebné použiť podložku pod zásuvku určenú pre bočný vývod. Druhú podložku určenú pre osový vývod je potrebné odstrániť (nepoužije sa).
Osový vývod: Používa sa pri ťažnom zariadení, ktoré sa montuje napevno s otvoreným držiakom zásuvky a odnímateľným ťažným hákom bez sklopného držiaka zásuvky. Podložku určenú pre bočný vývod je potrebné odstrániť (nepoužije sa).
 - c) zásuvka je zapojená podľa schémy uvedenej nižšie:

Elektrický obvod	Označenie kontaktu	Farba
Smerové svetlo ľavé	1	čierno/biela
Hmlové svetlo privesu	2	sivá
Hmotnosť	3	hnedá
Smerové svetlo pravé	4	čierno/zelená
Pozičné svetlo pravé	5	sivo/červená
Brzdové svetlo	6	čierno/červená
Pozičné svetlo ľavé	7	sivo/čierna
Spätné svetlo	8	modro/červená
Napájanie privesu	9	červeno/modrá 2,5mm ²
Kábel nabíjania	10	žltá 2,5mm ²
Hmotnosť kábla nabíjania	11	bielo/hnedá 2,5mm ²
Nepoužívaný	12	
Hmotnosť privesu	13	bielo/hnedá 2,5mm ²



5. Napájaciu zásuvku spolu s tesniacou podložkou namontujte pomocou priložených skrutiek a matíc k držiaku zásuvky.
 - a) dbajte na správne pripevnenie podložky!
 - b) elektrický zväzok pripevnite takým spôsobom, aby nevznikli ostré zalomenia a aby nebol vystavený nebezpečenstvu prederavenia!

6. Koniec sady káblov, označený symbolom **L** vedťe **ku ľavému koncovému svetlu** a 6-pólový konektor vozidla odpojte a spojte ho so zodpovedajúcim protikusom sady káblov. Zostávajúcu 6-pólovú zásuvku sady káblov pripojte na zásuvný kontakt koncového svetla.
7. Zostávajúci koniec sady káblov vedťe **ku pravému koncovému svetlu** a 6-pólový konektor odpojte a spojte ho so zodpovedajúcim protikusom na konci sady káblov. Zostávajúcu 6-pólovú zásuvku sady káblov pripojte na zásuvný kontakt koncového svetla.
8. Očká **2 hnedých** vodičov pripojte ku vhodnému **ukostrovaciemu bodu** (v prípade potreby vyvrtajte 3 mm diery a očká upevnite priloženou skrutkou do plechu; diery neošetríte protikoróznym prípravkom).

9. Montáž modulu prívesu:

Modul prívesu pomocou skrutky M5 upevnite na ľavú bočnú stenu batožinového priestoru. 14-pólový konektor zasunúť do modulu prívesu.

10. Montáž trvalého prívodu prúdu:

Červené pripájacie vedenie pri **sedan** pripojte ku **osvetleniu batožinového priestoru**. 2-pólový konektor vozidla stiahnite zo svietidla batožinového priestoru a spojte ho so zodpovedajúcim protikusom priloženého zásuvného adaptéra (**krátkeho**). Zostávajúcu 2-pólovú zásuvku pripojte na svietidlo. Červené pripájacie vedenie, držiak poistky a zásuvný adaptér navzájom spojte.

Červené pripájacie vedenie sa pri **kombi** pripája na pravú stranu batožinového priestoru ku 12 V zásuvke. 3-pólovú zásuvku vozidla stiahnite z 12 V zásuvky a spojte ju so zodpovedajúcim protikusom priloženého zásuvného adaptéra (**dlhého**). Zostávajúcu 3-pólovú zásuvku pripojte na 12 V zásuvku. Červené pripájacie vedenie, držiak poistky a zásuvný adaptér navzájom spojte.

11. **Upozornenie: Pri vozidlách s asistentom parkovania sa prosím obráťte na pracovníkov vášho špecializovaného servisu Škoda, aby asistenta parkovania pri prevádzke s prívесom deaktivovali (servisný tester 5051, 1551 alebo 1552).**

a) Vozidlá **s asistentom parkovania** (PDC)

Biely/zelený vodič sady káblov vedťe ku riadiacej jednotke (PDC) - nachádza sa na ľavej strane batožinového priestoru. Biely/zelený vodič sady káblov pripojte ku 5 kolíku 16-pólového konektora.

b) Vozidlá **bez asistenta parkovania** (PDC)

Biely/zelený vodič končí nevyužitý v bočnom obložení batožinového priestoru. Koniec sady káblov dôkladne zaizolujte.

12. **Napájanie prívesu:**

Trojnásobný prípojný konektor (káble červený/modrý, žltý a biely/hnedý) je určený na rozšírenie funkcií zásuvky. Túto časť káblového zväzku uložte za kryt. Aby bolo možné rozšíriť funkciu zásuvky, môžete si objednať rozširujúcu súpravu.

funkcia konštantný plus a kostra
funkcia konštantný plus, kábel nabíjania a kostra

číslo objednávky: 990799
číslo objednávky: 990699

Upozornenie týkajúce sa fungovania smerovky prívesu:

Poruchu smerovky prívesu signalizuje kontrolné svetlo vozidla prostredníctvom zvýšenia frekvencie blikania.!!

Všetky vodiče pripevnite priloženými sťahovacími páskami, namontujte skôr demontované diely.

Pripojte akumulátor a skontrolujte všetky funkcie vozidla s pripojeným prívесom alebo s príslušným testovacím prístrojom.

Montážny návod je určený pre zákazníka !!!